



Regierungsratsbeschluss

RRB Nr.: 741/2023
Datum RR-Sitzung: 28. Juni 2023
Direktion: Bau- und Verkehrsdirektion
Geschäftsnummer: 2022.BVD.8882
Klassifizierung: Nicht klassifiziert

Avenir Berne romande, Verpflichtungskredite für – Tavannes Machines, Sanierung und Ausbau – Provisorien für Justiz und Polizei, Realisierung, Anmiete und Mieterausbau

1. Gegenstand

Am 1. Januar 2026 wird der Kantonswechsel von Moutier vollzogen. Die heute in Moutier ansässige kantonale Verwaltung muss deshalb bis Ende 2025 auf bernischem Boden untergebracht sein. Gleichzeitig werden mit dem Projekt «Avenir Berne romande» verschiedene Verwaltungseinheiten des Berner Juras neu in verschiedenen Kompetenzzentren zusammengefasst.

Für die Umsetzung des definitiven Verwaltungszentrums in Tavannes und der temporären Standorte (Loveresse und Biel) wird je ein Verpflichtungskredit beantragt, da zwischen den beiden Vorhaben kein direkter Sachzusammenhang gemäss Art. 29 FHG besteht.

1.1 Tavannes Machines

Ein grosser Teil der Verwaltung - sowie temporär die Stationierte Polizei - zieht in ein neues Verwaltungszentrum in Tavannes. Der Grosse Rat hat in der Frühlingssession 2023 zu diesem Zweck dem Kauf des Gebäudes «Tavannes Machines» zugestimmt und Mittel für die Projektierung der notwendigen Sanierungs- und Umbauarbeiten genehmigt (2022.BVD.5677). Für die Realisierung der Sanierung und die betrieblichen Anpassungen des Verwaltungszentrums «Tavannes Machines» in Tavannes werden **einmalige Ausgaben von CHF 45 937 000** (Gesamtkosten von CHF 60 425 000 abzüglich bereits bewilligter Ausgaben von CHF 14 488 000) beantragt.

In den einmaligen Ausgaben enthalten sind Ausgaben der Nutzerdirektionen für Umzug, betriebs-spezifische Ausstattungen und Mobiliar.

1.2 Provisorien Justiz und Polizei bis zum Bezug Neubaus CJP in Reconvilier

Bis zum Bezug des neuen Justiz- und Polizeizentrums werden die Justiz und die Polizei provisorisch untergebracht. Für die Mobile Polizei wird in Loveresse ein provisorischer Standort zur Verfügung gestellt. Die Einheiten der Justiz werden im Raum Biel untergebracht. Für die Provisorien von Justiz und Polizei hat der Grosse Rat im Sommer 2023 bereits einen Projektierungskredit bewilligt (2022.BVD.6182). Für die Realisierung der Provisorien werden **einmalige Ausgaben von CHF 12 687 000** (Gesamtkosten von CHF 15 617 000 abzüglich bereits bewilligter Ausgaben von CHF 2 930 000) beantragt.

In den einmaligen Ausgaben enthalten sind Ausgaben der Nutzerdirektionen für Umzug, betriebs-spezifische Ausstattungen und Mobiliar.

Mit den beantragten wiederkehrenden Ausgaben von CHF 1.7 Mio. sollen geeignete Räumlichkeiten in Biel für die Justizeinheiten (Gericht, Schlichtungsbehörde und Staatsanwaltschaft) angemietet und die Ausgaben der SID für Gefangenentransporte, Bewachung und Betreuung finanziert werden. Die Ausgabenbewilligung wird auf 10 Jahre befristet. Sie gilt längstens bis zum vollständigen Bezug der definitiven Unterbringungslösung.

Die Kredite unterliegen dem fakultativen Referendum.

2. Rechtsgrundlagen

- Gesetz vom 11. Juni 2009 über die Organisation der Gerichtsbehörden und der Staatsanwalt-schaft (GSOG; BSG 161.1), Art. 6 und Art. 81 Abs. 1, Art. 84 Abs. 4, Art. 91 Abs. 2, Art. 92 Abs. 3
- Polizeigesetz vom 10. Februar 2019 (PolG; BSG 551.1), Art. 9 Abs. 1 lit. c
- Verordnung vom 18. Oktober 1995 über die Organisation und die Aufgaben der Direktion für In-neres und Justiz (ORV DIJ), Art. 1 und 3
- Verordnung vom 18. Oktober 1995 über die Organisation und die Aufgaben der Sicherheitsdirek-tion (OrV SID; BSG 152.221.141), Art. 1 und 9
- Verordnung über die Organisation und die Aufgaben der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirek-tion (OrV WEU; BSG 152.221.111)
- Verordnung vom 18. Oktober 1995 über die Organisation und die Aufgaben der Bau- und Ver-kehrsdirektion (OrV BVD; BSG 152.221.191), Art. 14
- Finanzhaushaltsgesetz vom 15. Juni 2022 (FHG; BSG 620.0), Art. 21 ff.
- Finanzhaushaltsverordnung vom 16. November 2022 (FHvV; BSG 621.1), Art. 21 ff.

3. Massgebende Kreditsummen, Ausgabenarten und rechtliche Qualifikation der Aus-gabe

3.1 Verpflichtungskredit für die Ausführung von Sanierung und betrieblichen Anpassun-gen des Verwaltungszentrums «Tavannes Machines» in Tavannes

Preisstand 1. Oktober 2022, Baupreisindex Hochbau Espace Mittelland, 141.1. Punkte

Gesamtkosten inkl. Vorstudien	CHF	60 425 000
./.. Planungskredit (Vorstudien) Tavannes Machines für Definition des Bau-vorhabens (Ausgabenbewilligung BVD vom 17. Oktober 2022)	– CHF	490 000
./.. Zusatzkredit zum Planungskredit (Vorstudien) Tavannes Machines für Op-timierung der Raumausnutzung (Ausgabenbewilligung BVD vom 23. März 2023)	– CHF	450 000
Kosten für Projektierung, Umbau und Sanierung	CHF	59 485 000
bestehend aus:		
– Kauf Liegenschaft inkl. Rückstellung Altlasten (BVD)	CHF	7 218 000
– Projektierung, Umbau und Sanierung (BVD)	CHF	48 282 000
– Parzelle Baustelleninstallation (BVD)	CHF	150 000

– Inkonvenienzenschädigungen (BVD)	CHF	950 000
– Betriebsprojekt, nutzer- und betriebsspezifische Ausstattung, Gebäudetechnik, IT (SID-KAPO)	CHF	520 000
– Umzug und Möblierung (SID-KAPO)	CHF	92 000
– Umzug und Möblierung (SID)	CHF	214 000
– Umzug und Möblierung (FIN)	CHF	194 000
– Umzug und Möblierung (WEU)	CHF	180 000
– Umzug und Möblierung (DIJ)	CHF	380 000
– Umzug und Möblierung (BKD)	CHF	105 000
– Rückbaukosten SID-KAPO Fläche EG/1. OG (BVD)	CHF	1 200 000
Für die Ausgabenbefugnis massgebende Kreditsumme gemäss Art. 34 FHav	CHF	59 485 000
./ mit RRB 1227/2022 bewilligte Ausgaben für das Vorprojekt (2022.BVD.5678)	– CHF	990 000
./ mit RRB 229/2023 bewilligte Ausgaben für die Inkonvenienzenschädigung (2022.BVD.8437)	– CHF	950 000
./ mit GRB vom 15. März 2023 bewilligte Ausgaben für den Kauf und die Projektierung (2022.BVD.5677)	– CHF	11 578 000
./ Zusatzkredit AGG vom 4. April 2023 für den Kauf der Teilparzelle Tavan-nes	– CHF	30 000
Zu bewilligender Kredit	CHF	45 937 000

Teuerungsbedingte Mehrkosten werden mit dem vorliegenden Beschluss bewilligt (Art. 29 FHav).

3.2 Verpflichtungskredit für die Ausführung und Anmiete Provisorien Justiz und Polizei in Loveresse und Biel/Bienne

3.2.1 Einmalige Ausgaben Provisorien

Preisstand 1. Oktober 2022, Baupreisindex Hochbau Espace Mittelland, 141.1. Punkte

Gesamtkosten inkl. Vorstudien	CHF	15 617 000
./ Planungskredit (Vorstudien) «Provisorien Justiz und Polizei» für Definition des Bauvorhabens Ausgabenbewilligung BVD vom 17. Oktober 2022	– CHF	490 000
Kosten für Ausführung (Loveresse) und Mieterausbau (Biel/Bienne)	CHF	15 127 000
bestehend aus		
– Erweiterungsbau Loveresse (BVD)	CHF	10 000 000
– Betriebsprojekt, nutzer- und betriebsspezifische Ausstattung, Gebäudetechnik, IT Loveresse (SID)	CHF	220 000
– Umzug und Möblierung Loveresse (SID)	CHF	33 000

– Rückbaukosten Loveresse (BVD)	CHF	900 000
– Umgebung wiederherstellen Loveresse (BVD)	CHF	250 000
– Mieterausbau Biel/Bienne	CHF	3 000 000
– Betriebsprojekt, nutzer- und betriebsspezifische Ausstattung, nutzerspezifische Gebäudetechnik, IT Biel/Bienne (JUS)	CHF	154 000
– Umzug und Möblierung Biel/Bienne (JUS)	CHF	370 000
– Rückbaukosten Biel/Bienne (BVD)	CHF	200 000
Kreditsumme gemäss Art. 34 FHav	CHF	15 127 000
./ mit RRB 431/2023 bewilligte Ausgaben für das Vorprojekt (2022.BVD.6180)	– CHF	990 000
./ mit GRB vom 7. Juni 2023 bewilligte Projektierungskosten (2022.BVD.6182)	– CHF	1 450 000
Zu bewilligender Kredit	CHF	12 687 000

Teuerungsbedingte Mehrkosten werden mit dem vorliegenden Beschluss bewilligt (Art. 29 FHav).

3.2.2 Wiederkehrende Ausgaben Provisorien, Mietzins und Nebenkosten, Gefangenentransport und Bewachung/Betreuung

Mietzins und Nebenkosten	CHF	600 000
Transport, Begleitung, Bewachung (SID-KAPO)	CHF	1 100 000
Massgebende Kreditsumme gemäss Art. 28 Abs. 2 FHG und Art. 26 Abs. 3 FHav	CHF	1 700 000
Zu bewilligende wiederkehrende Ausgaben	CHF	1 700 000

Bei den genannten Mietkosten handelt es sich um eine Grobkostenschätzung.

Es handelt sich um wiederkehrende, neue Ausgaben gemäss Art. 28 und Art. 30 Abs. 1 FHG.

Die Ausgabenbewilligung wird auf 10 Jahre befristet. Sie gilt längstens bis zum vollständigen Bezug der definitiven Unterbringung.

Mit dem vorliegenden Kreditbeschluss werden nebst den teuerungsbedingten Mehrkosten gemäss Art. 29 FHav auch die mietrechtlich zulässigen und einseitigen Anpassungen der Mietzinse und Nebenkosten durch die Vermieter während laufender Ausgabenbewilligung mitbewilligt. Der Kanton akzeptiert mit der Unterzeichnung von Mietverträgen heute allgemein übliche Anpassungsklauseln.

Gemäss Art. 26 Abs. 3 FHav sind die wiederkehrenden Ausgaben massgebend für die Bestimmung des ausgabenkompetenten Organs, sofern die Höhe der einmaligen Ausgaben nicht die Zuständigkeit eines übergeordneten Organs begründen. Vorliegend sind daher die wiederkehrenden Ausgaben massgebend, wobei auch die einmaligen Ausgaben in die Ausgabenkompetenz des Grossen Rates fallen.

4. Kreditart / Konto / Produktgruppe / Rechnungsjahr

Es handelt sich um Verpflichtungskredite gemäss Art. 32 FHG, die im Budget und in der Finanzplanung der BVD und der Nutzerdirektionen (BKD, DIJ, FIN, JUS, SID und WEU) eingestellt sind.

4.1 Mietzins und Nebenkosten, Gefangenentransport und Bewachung/Betreuung

Produktgruppe: Immobilienmanagement

Die wiederkehrenden Ausgaben werden mit monatlichen Zahlungen über die Konti 316000000 Miete und Pacht und 312000000 Versorgung/Entsorgung Liegenschaften geleistet.

Produktgruppe: Gefangenentransport während der Provisoriumszeit zu Lasten SID

Konto	Bezeichnung	Jahr		
310100	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	2026	CHF	25 000
301000	Personalkosten	2026	CHF	275 000
Total			CHF	300 000

Produktgruppe: Bewachung und Betreuung der eingewiesenen Personen im Provisorium zu Lasten SID

Konto	Bezeichnung	Jahr		
311100	Maschinen- Geräte- Fahrzeuge	2026	CHF	200 000
313000	Dienstleistungen Dritte	2026	CHF	600 000
Total			CHF	800 000

4.2 Umbau/Sanierung Tavannes Machines, Erweiterungsbau Loveresse und Mieterausbau Biel/Bienne

Produktgruppe: Immobilienmanagement

Die einmaligen Ausgaben der BVD werden voraussichtlich mit folgenden Zahlungstranchen abgelöst:

Konto	Bezeichnung	Jahr		
500000000	Grundstücke bebaute + unbebaute Flächen	2023	CHF	1 454 427
504000000	Erwerb + Erstellung Liegenschaften (VV)	2023	CHF	5 763 573
504200000	Erneuerungsunterhalt Liegenschaften (VV)	2024	CHF	11 582 000
504200000	Erneuerungsunterhalt Liegenschaften (VV)	2025	CHF	14 000 000
504200000	Erneuerungsunterhalt Liegenschaften (VV)	2026	CHF	15 000 000
504200000	Erneuerungsunterhalt Liegenschaften (VV)	2027	CHF	10 000 000
504000000	Erwerb + Erstellung Liegenschaften (VV)	2024	CHF	3 650 000
504000000	Erwerb + Erstellung Liegenschaften (VV)	2025	CHF	2 500 000
504000000	Erwerb + Erstellung Liegenschaften (VV)	2026	CHF	2 500 000
504000000	Erwerb + Erstellung Liegenschaften (VV)	2027	CHF	2 500 000
504700000	Einbauten in gemietete Liegenschaften	2025	CHF	3 200 000
Total			CHF	72 150 000

Produktgruppe: Justizleitung Stabsstelle

Konto	Bezeichnung	Jahr		
313200000	Honorare ext. Ber./Gutacht./Fachexp.	2024	CHF	20 000
		2025	CHF	40 000
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	140 000
311000000	Büromöbel + -geräte	2025	CHF	170 000
311300001	Hardware - Fachapplikationen	2025	CHF	60 000
506100000	Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge	2025	CHF	94 000
Total			CHF	524 000

Produktgruppe: Kantonspolizei (SID)

Konto	Bezeichnung	Jahr		
311000000	Büromöbel + -geräte	2025	CHF	274 000
311200000	Kleider / Wäsche / Vorhänge	2025	CHF	25 000
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	40 000
506100000	Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge	2025	CHF	740 000
Total			CHF	1 079 000

Produktgruppe: Steuern und Dienstleistungen (FIN)

Konto	Bezeichnung	Jahr		
311000000	Büromöbel + -geräte	2025	CHF	164 000
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	30 000
Total			CHF	194 000

Produktgruppen: Verbraucherschutz und Umweltsicherheit, Wald und Naturgefahren sowie Arbeitslosenversicherung (WEU)

Konto	Bezeichnung	Jahr		
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	180 000
Total			CHF	180 000

Produktgruppe: Führungsunterstützung (DIJ)

Konto	Bezeichnung	Jahr		
311000000	Büromöbel + -geräte	2025	CHF	190 000
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	190 000
Total			CHF	380 000

Produktgruppen: Schulergänzende Angebote und Berufsberatung (BKD)

Konto	Bezeichnung	Jahr		
313000000	Übrige Dienstleistungen Dritte	2025	CHF	29 000
		2026	CHF	19 000
506100000	Mobilien / Maschinen / Fahrzeuge	2025	CHF	57 000
Total			CHF	105 000

5. Angaben zu den werterhaltenden und wertvermehrenden Investitionen, zur Nutzungsdauer und zu den Abschreibungen

Die Angaben befinden sich in der Beilage «Ergänzende Angaben zur Ausgabenbewilligung».

6. Finanzreferendum

Die Verpflichtungskredite unterliegen je separat der fakultativen Volksabstimmung. Der Beschluss ist daher im Amtsblatt des Kantons Bern zu veröffentlichen.

Im Namen des Regierungsrates



Christoph Auer
Staatsschreiber

Verteiler

- Grosser Rat

Beilagen

- Ergänzende Angaben zur Ausgabenbewilligung